



Государственное автономное учреждение
Республики Коми
«Дом дружбы народов Республики Коми»
«Коми Республикаса войтырлӧн
ёртасян керка»
Коми Республикаса ашӧрлуна
канму учреждение
167000 г. Сыктывкар, ул. Ленина, стр.74
тел.: (8212) 255-431, 255-430
e-mail: ddnrk@mail.ru
№ 01-29/584 от 06.12.2022
На № 5/572 от 23.11.2022

Директору
ООО «СДТ-Проект»

А.Г. Якунину

Уважаемый Андрей Григорьевич!

Бюро официального перевода государственного автономного учреждения Республики Коми «Дом дружбы народов Республики Коми» предоставляет Вам информацию о наименованиях географических объектов на коми языке согласно заявке № 5/572 от 23.11.2022.

Согласно справочнику «Административно-территориальное и муниципальное устройство Республики Коми на 1 августа 2016 года» (далее - Справочник) сообщаем, что наименование *с. Курья* на русском языке пишется следующим образом: *с. Курья*. А также согласно Справочнику *Ыргенишар* является поселком сельского типа.

Кроме этого необходимо отметить, что согласно сведениям, предоставленным ГБУ РК «Территориальный фонд информации Республики Коми», *р. Динь-Ёль*, *р. Удор-Куча*, *р. Жилище*, *р. Ыджыдшор*, *р. Турышевка-1*, *р. Турышевка-2* на русском языке пишутся следующим образом: *р. Диньёль*, *р. Удоркуча*, *р. Жилищная*, *р. Ыджыдшор*, *р. Турышевка 1-я*, *р. Турышевка 2-я*. А также *р. Мырьяель*, *р. Юсь-Куча* являются ручьями и имеют следующие наименования на русском языке: *руч. Мырьяэль*, *руч. Юсь-Куча*.

Также обращаем Ваше внимание на то, что наименования географического объекта, указанного в заявке под № 38, пишутся следующим образом (на русском языке/на коми языке соответственно): *р. Безволосная/р. Тыбъю*.

Информация о наименованиях географических объектов в электронном виде направлена по адресу: muqavevamm@dtproekt.ru.

Приложение № 1: Перечень географических объектов, указываемых на дорожных знаках индивидуального проектирования на 2 л. в 1 экз.

Приложение № 2: Сведения ГБУ РК «Территориальный фонд информации Республики Коми» о названиях географических объектов на русском и коми языках на 2 л. в 1 экз.

Директор



Г.Ф. Хатанзейский

Матвеева Любовь Дмитриевна
pegevod@fu-lab.ru
8 (8212) 25-54-31 (доб.543)